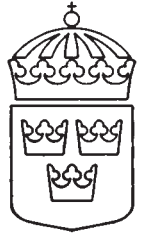


Sveriges internationella överenskommelser



ISSN 1102-3716

Utgiven av Utrikesdepartementet

SÖ 2002: 50

Nr 50

Protokoll, utarbetat på grundval av artikel 43.1 i konventionen den 26 juli 1995 (SÖ 1999:26) om upprättandet av en europeisk polisbyrå (Europolkonventionen) om ändring av artikel 2 och av bilagan till konventionen Brüssel den 30 november 2000

Regeringen beslutade den 23 november 2000 att underteckna protokollet. Den 8 maj 2002 beslutade regeringen att underrätta generalsekretären för Europeiska unionens råd om att Sverige genomfört vad som krävts för ikraftträdandet. Underrättelse lämnades den 13 juni 2002. Avtalet har inte trätt i kraft.

Riksdagsbehandling: Prop. 2001/02:26, bet. 2001/02:JuU4, rskr. 2001/02:79.

De på danska, engelska, finska, franska, grekiska, italienska, iriska, nederländska, portugisiska, spanska och tyska avfattade texterna finns tillgängliga på Utrikesdepartementet, Enheten för folkrätt, mänskliga rättigheter och traktaträtt (FMR).

PROTOKOLL

utarbetat på grundval av artikel 43.1 i konventionen om upprättandet av en europeisk polisbyrå (Europolkonventionen) om ändring av artikel 2 och av bilagan till konventionen

DE HÖGA FÖRDRAGSSLUTANDE PARTERNA i detta protokoll och fördragsslutande parter i konventionen om upprättandet av en europeisk polisbyrå, medlemsstater i Europeiska unionen,

SOM HÄNVISAR till Europeiska unionens råds akt av den 30 november 2000, och

som beaktar att

- (1) Europol behöver ges mer effektiva verktyg i kampen mot penningtvätt för att stärka Europolns möjligheter att understödja medlemsstaterna i denna kamp,
- (2) Europeiska rådet har uppmanat Europeiska unionens råd att utvidga Europolns behörighet till att omfatta penningtvätt i allmänhet, oberoende av vilken typ av brott som vinningen av penningtvätten härrör från,

HAR ENATS OM FÖLJANDE BESTÄMMELSER.

Artikel 1

Europolkonventionen ändras enligt följande:

- 1) Artikel 2 skall ändras på följande sätt:

- a) Artikel 2.2 första stycket skall ersättas med följande:

"2. För att gradvis kunna förverkliga den målsättning som anges i punkt 1, skall Europol inledningsvis förebygga och bekämpa den olagliga narkotikahandeln, den illegala penningtvätten, den olagliga handeln med nukleära och radioaktiva ämnen, de illegala nätverken för invandring, människohandeln och handeln med stulna fordon."

- b) Artikel 2.3 första stycket skall ersättas med följande:

"3. Europolns behörighet när det gäller en viss typ av brottslighet eller särskilda former av en typ av brottslighet skall innefatta brott som hör samman med sådan brottslighet. Den skall dock inte innefatta förbrott till illegal penningtvätt, som är typer av brottslighet angående vilka Europol saknar behörighet enligt punkt 2."

- 2) I bilagan ska

den mening som inleds med orden "Dessutom innebär det faktum att Europol i enlighet med artikel 2.2" ersättas med följande:

"Dessutom innebär det faktum att Europol i enlighet med artikel 2.2 får ansvaret för någon av de former av brottslighet som räknas upp ovan att Europol också är behörigt att behandla andra brott som hör samman med sådan brottslighet."

Artikel 2

1. Detta protokoll skall antas av medlemsstaterna i enlighet med deras konstitutionella bestämmelser.

2. Medlemsstaterna skall till generalsekreteraren för Europeiska unionens råd anmäla att de har genomfört vad som enligt deras konstitutionella bestämmelser krävs för att detta protokoll skall kunna antas.

3. Detta protokoll träder i kraft 90 dagar efter det att anmälan enligt punkt 2 har gjorts av den medlemsstat, som är medlem av Europeiska unionen vid tidpunkten för rådets antagande av den akt genom vilken detta protokoll upprättas, som sist fullgör denna formalitet.

Artikel 3

1. Detta protokoll står öppet för anslutning för varje stat som blir medlem i Europeiska unionen om det inte redan har trätt i kraft den dag då instrumenten för anslutning till Europolkonventionen deponeras i enlighet med artikel 46 i Europolkonventionen.

2. Instrumenten för anslutning till detta protokoll skall deponeras samtidigt med instrumenten för anslutning till Europolkonventionen i enlighet med artikel 46 i denna.

3. Texten till detta protokoll, avfattad på den anslutande statens språk och utarbetad av Europeiska unionens råd, skall vara giltig.

4. Om detta protokoll inte har trätt i kraft vid utgången av den period som anges i artikel 46.4 i Europolkonventionen, kommer det att träda i kraft för den anslutande medlemsstaten den dag det träder i kraft i enlighet med artikel 2.3.

5. Om detta protokoll träder i kraft i enlighet med artikel 2.3 före utgången av den period som anges i artikel 46.4 i Europolkonventionen men efter deponering av det anslut-

ningsinstrument som avses i punkt 2, skall den anslutande medlemsstaten ansluta sig till Europolkonventionen i dess enligt detta protokoll ändrade lydelse i enlighet med artikel 46 i Europolkonventionen.

Artikel 4

1. Generalsekretären för Europeiska unionens råd skall vara depositarie för detta protokoll.

2. Depositarien skall i Officiella tidningen offentliggöra information om hur antagandena och anslutningarna fortskrider samt även andra anmälningar som rör detta protokoll.

Hecho en Bruselas, el treinta de noviembre del año dos mil.

Udfærdiget i Bruxelles, den tredivte november to tusind.

Geschehen zu Brüssel am dreißigsten November zweitausend.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις τριάντα Νοεμβρίου δύο χιλιάδες.

Done at Brussels on the thirtieth day of November in the year two thousand.

Fait à Bruxelles, le trente novembre deux mille.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an tríochadú lá de Shamhain sa bhliain dhá mhíle.

Fatto a Bruxelles, addì trenta novembre duemila.

Gedaan te Brussel, de dertigste november tweeduizend.

Feito em Bruxelas, em trinta de Novembro de dois mil.

Tehty Brysselissä kolmantenakymmenentenä päivänä marraskuuta vuonna kaksituhatta.

Som skedde i Bryssel den trettonde november tjugohundra.